

Contents

Foreword	vii
Notes on contributors	viii
Introduction <i>Mohsen Ghadessy</i>	1
Part 1: The language of newspapers and magazines	
Introduction <i>Mohsen Ghadessy</i>	7
1. Front pages: lexis, style and newspaper reports <i>Ronald Carter</i>	8
2. The language of written sports commentary: soccer — a deception <i>Mohsen Ghadessy</i>	17
3. The language of press advertising <i>Michael Toolan</i>	52
Part 2: The language of religion	
Introduction <i>Jonathan Webster</i>	65
4. Creationist writings <i>Diane Houghton</i>	67
5. The language of religion: a sociolinguistic perspective <i>Jonathan Webster</i>	85
Part 3: The language of business	
Introduction <i>Mohsen Ghadessy</i>	109
6. Form and function in English business letters: implications for computer-based learning <i>Mohsen Ghadessy and Jonathan Webster</i>	110
Part 4: The language of compression	
Introduction <i>Mohsen Ghadessy</i>	129
7. Compressed English <i>John Sinclair</i>	130
8. The language of synopses <i>James Thorne</i>	137

9. How to put the pieces of a poem together <i>Adam Makkai</i>	145
Part 5: The language of physical science	
Introduction	161
<i>Mohsen Ghadessy</i>	
10. On the language of physical science <i>M. A. K. Halliday</i>	162
Name index	179
Subject index	181

KNIHOVNA KATEDRY
anglistiky a amerikanistiky
Filozofické fakulty
Masarykovy univerzity
BRNO, Arna Nováka 1

24. 381

Name Index

Adams 91, 149-50, 151, 153, 155

Allen 145

Austin 140

Axeman 148

Bacon 175

Bellah 90-1

Benveniste 143

British Broadcasting Corporation 8,
20

British Conservative Party 8

Buschini 113, 124

Buursma 103

Carlock 98-9

Carroll 4, 147-8

Carter 2, 7, 9, 92

Chaucer 143, 161, 165, 167

Chomsky 145, 158-9

Cobuild Project 20

Comrie 143

Considine 19

Cosmopolitan 52, 62

Coulthard 113

Crystal 1, 20, 85-6, 94, 98-9

Daily Mail 9, 18

Dalton 161, 173

Daniels, 71, 73, 76, 81-2

Darwin 68, 80

Davis 110-12

Davy 1, 20, 94

Eggs 176

Enkvist 34

Fallaci 82

Ferguson 4, 18, 20

Fowler 8, 129

French 110

Frommer 19

Gartside 114

Ghadessy 2, 3, 7, 20, 109, 129,
161

Gish 81-2

Good Housekeeping 63

Gregory 3-4

Grice 143

Guardian 64

Gumperz 89

Halliday 1-4, 18, 76, 94, 159, 161,
164, 169, 176

Hasan 21, 162, 164

Hodge 8

Houghton 3, 65-6

Huddleston 176

Huffcut 110

Hymes 86

Jefferson 91

Johnstone 82-3

Joyce 147

Kennedy 90-1

Keyser 53

Khomeini 82-3

Kress 8

Leech 53-4, 56-7

Lesikar 111

Lyons 103-4, 143

Makkai 3, 18, 151

Martin 3, 65, 77, 79, 176

Marty 102

Maxwell 161, 173

McCawley 155

Microsoft Word 116

- Milne 143
 Mitchell 113
 Morris 71, 73-4, 76, 80-1
 Morton 112

 Napoli 147
 Newton 161, 164, 168-9, 176
 New York Times 59

 Obenhaus 102
 Oldroyd 68
 Oxford Concordance Programme 23

 Parker 71, 73, 76, 80-1
 Petöfi 145
 Priestley 161
 Proctor 92

 Quirk 25

 Rando 147
 Reynolds 113, 124
 Roberts 20
 Rogers 103
 Rosenberg 96-7
 Ruse 82

 Samarin 66, 85-6, 98
 Saville-Troike 83
 Schroder 57-8, 64
 Schroeder 102
 Scientific American 161, 163,
 173-4

 Setsuko Toyama 20
 Shapley 80, 82
 Shaw 147
 Sinclair 2, 24, 129
 Soon Choo 20
 Spencer 143
 Stern 93, 101
 Stewart 112, 114
 Stott 95
 Staits Times of Singapore 34
 Survey of English 20
 Swåles 65, 78-9

 Thorne 4, 129
 Times of India 52, 62
 Times of London 17, 23, 34, 59,
 61
 Toolan 2, 7, 52
 Trager 88
 TV Times 143

 Van Dijk 8, 14-16
 Vestergaard 57-8, 64
 Viets 112

 Wallin 20
 Webster 2, 3, 65
 Wells 33
 Whalen 112
 Widdowson 33
 Wignell 176

 Zuck 57, 81

Subject Index

- accent 97
- action 77
- activity 65, 78-9
- adjectives 32, 58, 61
- adverbs 32
- advertising 1, 7
- advertisements 2, 129-30
- alliteration 56, 61, 97
- antonyms 9
- apparatus 167
- arguments 65, 70, 73, 78, 170
- aspect 138
- assonance 61
- authorial involvement 72
- background 16, 28, 74, 89
- background information 22, 24, 30
- backgrounding 168-9, 172
- body copy 55
- bureaucratic discourse 177
- business English 110
- celebrity testimonial 56
- circumstantial relation 173
- civil religious expressions 90
- clines 14
- clause structure 77
- clause types 134
- coherence 58
- cohesion 77, 133, 145
- cohesive links 74
- collective experience 87
- collocational frequency 9
- collocational patterns 7, 23, 24, 26-31, 36-50
- color commentary 20
- comic burlesque 13
- commentary 142
- comments 16, 154
- commercial consumer advertising 54
- commercial correspondence 110
- common-core terminology 89, 101
- communication channel 77
- communication events 78
- comparisons 34, 70
- complex noun phrases 57
- complexity 175
- composition theory 158
- compounds 61
- compressed English 3
- compressed texts 130
- computational linguistics 145
- connotations 9, 12, 14
- content 112
- content words 23
- context 2, 16, 20, 73, 129, 168
- context of culture 3, 65, 76-8
- context of situation 2, 21, 24, 77-8, 145
- contextual adjustability principle 159
- conversational informality 58
- core vocabulary 7, 9, 19
- counter arguments 13
- Creation 69
- cross-cultural miscommunication 82
- cultural associations 61
- declaratives 74
- definition of business 110
- degrees of coreness 9
- deixis 138, 142, 157
- deletion 145, 158
- delicacy of focus 162
- descriptions of arguments 170
- diachronic evolution 162
- diatypic variation 162
- diction 97
- directive 115
- directories 129
- dynamic and monotransitive verbs 25
- editorial commentary 14
- elegant variation 58
- elements of persuasion 1, 7, 116
- ellipsis 72, 129
- enacted discourse 78
- equative verbs 61
- ESP materials 131
- ethnography of religious language 86
- evaluation 16
- events 24

- Evolution 69
- evolutionists 68-9
- exotic vocabulary 61
- expectation 16
- external change 174
- external context 157-8
- factive verbs 8
- field 1-4, 9, 18, 77-8, 85, 145, 162, 167
- finite verbs 133, 137
- folk consciousness 92
- folk definitions 102
- foregrounding 168-9, 172
- form 79
- form creating 116
- formal lexis 13
- frequency lists 35-6
- function words 23
- functional classification 114
- functional tenor 129, 145
- functional varieties 1, 162
- general concepts 167
- genre 2-3, 7, 14, 18, 53, 56, 65, 76-8, 83, 98
- generic terms 69
- given 168
- good-will letters 114
- grammatical categories 36-50
- grammatical patterns 36-50
- grammatical structures 7
- grammatical metaphore 168, 170-2, 175-6
- graphic channel 162
- group identity 87
- group membership 99
- group structure 77
- habitual aspect 139
- half-writtiness 129, 145, 157
- headlines 9, 10, 16, 55, 129-30
- hidden puns 56
- hyperbole 54
- hypotactic 165
- hypothetical situation 33
- ideal structure 113
- ideational function 77
- illustration 55, 70
- implied dialogue 72
- incomplete sentences 57
- independent sentences 57
- informal lexis 13
- information 77
- information structure 77
- informative 115
- initiating 114-15
- insider language 73
- internal change 174
- internal context 157-8
- interpersonal function 77
- interpersonal interaction 72
- interview 82
- intra-group solidarity 88
- intra-system communication 89
- involved language 7, 20, 22-3, 31
- key word in context 24
- lead 16
- lesson plan 70
- letters to the editor 21
- levels of delicacy 3
- level of formality 3
- level of technicality 3
- lexical choices 9
- lexical cohesion 58
- lexical density 175
- lexical set 9
- lexicogrammatical motifs 165
- lexicogrammatical realisations 170
- lexicosemantic dimensions 65, 88, 94
- lexicosemantic variation 101
- lexicon 157
- lexis 129, 145
- linguistic features 1, 2
- linguistic solidarity 87
- locating a register 20
- macro-components 7, 21-2, 24
- macro-genre 7, 14
- macro-grouping 87, 103
- macro-level 79, 87, 103
- macro-level structure 65
- marked 33
- marked lexical units 91
- material situational setting 21
- mathematical formulations 170
- means 70
- medium 3
- memorability 54
- metaphores 13
- metaphoric devices 12
- metaphoric processes 13
- metathesis 145
- method 70
- methodology 167
- micro-components 7, 22
- micro-genres 2, 14
- micro-level 79, 87, 103
- micro-units 87
- mini-grammar 129, 131
- minimalists adverts 62
- mock-heroic tone 13

- modal auxiliaries 33
- modal verbs 72
- modality 98
- mode 1, 3, 4, 14, 18, 77-8, 129, 145, 159, 162
- modes of reporting 1
- monologues 54
- mood 77
- morphicon 152
- morphological root 13
- narration 12, 20
- narrative 142
- narrative threads 145
- nature of participation 65, 79
- negative associations 14
- new 168
- new context 155
- newspapers and magazines 7
- news reports 2, 8, 14
- news schemata 15, 16
- no-frills advertisements 58-60
- nominal elements 172
- nominal style 33
- non-core vocabulary 13, 14
- non-segmental phonological features 99
- non-structural cohesive components 77
- objective interpretation 22
- outline processing 119
- packaging 168
- parallelism 12
- paratactic 165
- participants 22, 27, 65, 77-9
- participant's role 87
- parts of a letter 112-13
- perfective aspect 129, 137-9, 142
- performative verbs 141
- present tense 129, 138
- personal tenor 129, 145
- persuasive writing 112
- persuasive letters 114
- phase 13, 20
- philosophy of science 68
- phoneme 146
- phonemic principle 146
- phonic channel 162
- pillars of information 129
- place adverbials 30
- plain reasonableness 60
- plot structure 145
- political report 14
- position of adverbs 32
- positive associations 14
- post-modification 26
- pre-modification 26
- prestige advertising 61
- product of advertisements 52
- product promotion 53
- progressive aspect 138-9
- pronominalisation 58
- prosodic features of religious communication 98-9
- prototypical syndrome of features 163-4
- psychosememes 18
- public discourse 90-1
- purpose 77-9, 112, 159
- purpose of business 111
- purposive role 2
- quatrain 152, 157
- readership in advertisements 52
- reality 172, 177
- reality of text 147
- reference books 130
- register 1-4, 18, 34, 61, 76-8, 94, 129, 161-2, 176
- regressive rewording 175
- relexicalisation 59
- religious communication 98
- religious language survey 102
- religious word association 100-1
- removal of unwanted material 146
- repetition 54, 58, 96-7
- reports 2, 14
- requests 115
- responding 115
- rewritings 158
- rheme 168
- rhetoric 158
- rhetorical device 95-6
- rhetorical function 162, 168
- rhetorical purposes 172
- ridicule 81
- role relationships 3, 77
- sales-pitch 52
- scene 77
- scientific English 4, 161-2
- scientific language 67
- segments 134
- semantic contrast 12, 14
- semantic fulcrum 154
- semantic relatedness 58
- semantic system 77-8
- semicon 152
- semiotic base 177
- semiotic codes 21
- semiotic entity 97
- semiotic significance 146
- semiotic space 162
- setting 77

- shorthands 130
- signature line 55
- simple predicate structures 57
- simple present 129, 137
- simultaneous awareness 159
- situation 21, 56-7
- situational factors 1, 2
- slogans 55
- sociolinguistic competence 95
- Socratic dialogue 73
- sonnet 149, 152
- sources of knowledge 74-5
- specialist vocabulary 58
- speech acts 140
- speech community 65, 78
- spiritual sermons 97
- sports dictionaries 19
- sportscast 18
- sports commentary 2-3, 7, 17
- stage directions 129
- stages in shop transaction 113
- standard advertising English 53-5
- standing details 55
- strip-cartoons 129
- style 14, 16, 52, 54, 94, 112, 147
- stylistic dimensions 65, 94-100
- stylistic variation 103
- styles of letter 113
- sub-genres 2, 14
- subheading 13
- subjective interpretation 22
- subjects 133
- sub-literary genre 53
- subordination 74
- summary 12, 16
- superlatives 54, 57
- superordinates 9
- superstructural scheme 16
- synopses 129
- syntactic density 72
- systemic grammar 161, 177
- technical taxonomies 168
- technical vocabulary 72
- technosememes 18
- telegram 130
- telephone books 129
- telex 130
- tenor 1, 3-4, 18, 77-8, 162
- terzinae 154, 157
- text linguistics 145
- textual 77
- theme 65, 69-70, 74, 76-7, 79, 90, 168
- time adverbials 28
- tokens 23
- topic 69, 77, 157
- traditional modes 60
- Transformational Generative Grammar 158
- transformations 145, 158
- transitive verbs 25
- transitivity 77
- types 23
- typical reader 52
- uninvolved language 7, 20, 22-3, 31
- unmarked 9, 33
- unscripted commentary 20
- verbal elements 172
- verbal style 33
- ways of knowing 74-5
- word frequencies 7
- wordplay 56
- written mode 157, 159, 162
- written monologue 20
- written-spoken mode 157
- Zion Language 92-3